□□□□□ □□□□□□ □□□

[□□□□□ – Bengali – بنغالي]

□. □□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□

□□□□□□ : □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□

□□□□□□□□ : □. □□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□

2011-1432

IslamHouse.com

رمضان شهر العمل

« باللغة البنغالية »

د. بدر عبد الحميد هميسة

ترجمة: ثناء الله نذير أحمد

مراجعة: د. أبو بكر محمد زكريا

2011 - 1432

IslamHouse.com

□□□□□ □□□□□□ □□□

□□□□□□ □ □□□□□ □□□□□□□□ □□’□□ □□□□□, □□ □□□□□ □□□□□ □□ □□, □□□ □□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□, □□ □□□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□ □ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□‘□□□ □□□□□:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ٥٦ مَآ أُرِيدُ مِنْهُم مِّن رِّزْقٍ وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطْعِمُونِ ٥٧ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ٥٨﴾ [الذاريات: 56-58]

“□□ □□□ □ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□; □□ □□□□ □□□□ □□ □□, □□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□, □□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□□□□□□”□ □□□□□ □□□□□□□□: (□□-□□)

□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□□, □□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□, □□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□‘□□□ □□□□□:

﴿هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ٦١﴾ [سورة هود:61]

“□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□, □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□, □□□□□□□□□□□□□”□ [□□□□□ □□□□: (□□)]

□□□□□ □ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□’□□ □□□□□, □□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□, □□□□ □□□□□□□ □□‘□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□‘□□□ □□□□□:

﴿فَإِذَا قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنتَشِرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٠﴾ [الجمعة :10]

“□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□, □□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□”□ [□□□□□ □□□□□‘□: (□□)]

□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□, □□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□:

فعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيُّ , قَالَ : حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْـدٍ , قَـالَ: قُلْتُ يَا رَسُـولَ اللَّهِ لَمْ أَرَكَ تَصُـومُ شَـهْرًا مِنَ الشُّهُورِ مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ قَالَ ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الأَعْمَـالُ إِلَى

رَبِّ الْعَـالَمِينَ فَـأُحِبُّ أَنْ يُرْفَـعَ عَمَلِى وَأَنَا صَـائِمٌ. أخرجه أحمد 5/201(22096) , و"النَّسائي\" 4/201.
[illegible]

[illegible]

[illegible]

ـ"الكبرى\" ، وفي \"النَّسائي\" 4/177 و(2579)3/141 .2583

“□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□, □□□□ □□□ □□□□□□□□ ‘□□□□□ □□□□□’ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□, □□□□□□□□□□ □□□ □□□□ □□□, □□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□ □□, □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□□□□□ □□□ □□□□, □□□□ □□□□□ □□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□□, □□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□, □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□, □□□ □□□ □□□ □□□□ □□□□□, □□□□ □□□□□: □□□□ □□□□□ □□□□□□□□”□ □□□□□□: (□/□□□), □□□□□ □□: (□□□□), □□□□□□: (□/□□□), □□□□□□ □□□ □□□□□: (□□□□)

□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□, □□□□ □ □□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□, □ □□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□, □□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□ □□□, □□ □□□□□ □□□ □ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□, □□□□□ □ □□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□ □□□ □□□□□ □□□ □□□, □□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□

□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□, □ □□□ □□□□□ □□□□, □□□□□□□ □ □□□□□□ □□□□ □□□□ □ □□□ □□□□□□ □□□, □ □□□□ □□□□□□

হয়েছে মহান ও ঐতিহাসিক একাধিক বিজয়। মুসলিমদের অন্তরে যখন বয়ে যাবে ঈমানের বাতাস, হিল্লোলিত হবে তাদের হৃদয়ে তাকওয়ার স্পন্দন, “আল্লাহু আকবার ধ্বনি”তে তারা প্রকম্পিত করে তুলবে আকাশ-বাতাস, তখনই তাদের নিকট সাহায্য অবতরণ করবে আল্লাহর তরফ থেকে, যদিও তাদের সংখ্যা হয় কম, সামর্থ্য হয় অপ্রতুল। নিম্নে রমযান মাসে সংগঠিত কয়েকটি যুদ্ধ ও তার ফলাফল উল্লেখ করা হল:

বদর যুদ্ধ: (২য়-হি.)
দ্বিতীয় হিজরির রমযান মাসে সংগঠিত হয় বদর যুদ্ধ। এ যুদ্ধে মুসলিমরা বিরাট সফলতা অর্জন করে, যা ছিল ইসলামী ইতিহাসে গুরুত্বপূর্ণ এক অধ্যায়। সন্দেহ নেই এ যুদ্ধ ছিল ইসলামের প্রথম ও সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ যুদ্ধ। এ যুদ্ধের মাধ্যমে আল্লাহ সত্য ও মিথ্যা পৃথক করেন। এর ফলে আল্লাহর দ্বীন হয়েছে সম্মানিত আর বাতিল হয়েছে ভূলুণ্ঠিত। এটা অবশ্যই গুরুত্বপূর্ণ যুদ্ধ, এটা ছিল ইসলামী রাষ্ট্রসমূহের প্রথম যুদ্ধ। এ যুদ্ধে যদি আল্লাহ তার দ্বীন, নবী ও বাহিনীকে বিজয়ী না করতেন, তাহলে ইসলাম বিলুপ্ত হয়ে যেত, সে কখনো মাথা উঁচু করে দাঁড়াতে সক্ষম হত না, যেমন নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তার রবকে সম্বোধন করে বলেন:
7

" اللهم إن تهلك هذه العصابة، فلن تعبد في الأرض " .
“□□ □□□□□□□, □□□□ □□□ □ □□□□□□□□□ □□□□□ □□, □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□”□ □□□□□□ □□□□ □□□□□, □□□□ □□□□□: □□□□: (□□)

□□□□□ □□□□: (□□-□□.)
□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□ ‘□□□□□ □□□□□’ □□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□□ □□□□□ □ □□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□, □□□□□□ □ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□, □□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□ □□ □□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □ □□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□ □ □□□ □□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□

□□□□□□□ □□□□□□: (□□-□□.)
□□-□□. □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ "البـــويب" □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□, □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□

স্পেন বিজয়: (৯২-হি.)
৯২হি. রমযান মাসে তারেক ইব্ন যিয়াদের হাতে স্পেন বিজিত হয়। ‘রডারিক’ এর নেতৃত্বাধীন স্পেন বাহিনী তার নিকট আত্মসমর্পণ করে।

আম্মুরিয়া বিজয়: (২২৩-হি.)
২২৩-হি. রমযান মাসে আম্মুরিয়া বিজিত হয়। আম্মুরিয়া ছিল সে যুগের রোমীদের মজবুত ও শক্তিশালী ঘাঁটি। আব্বাসি খলিফা মুতাসেম বিল্লার নেতৃত্বে মুসলিম বাহিনী এ যুদ্ধে অংশ গ্রহণ করে। এ যুদ্ধের কারণ ছিল রোমীরা বার বার মুসলিমদের উপর আক্রমণ করে তাদের অনেককে বন্দি করে নিয়ে যায়। সেখানে এক নারী মুতাসিমবিল্লার নিকট وامعتصماه " "বলে সাহায্যের আবেদন জানায়। এ আওয়াজ মুতাসিম বিল্লা পর্যন্ত পৌঁছালে সে এক বিরাট বাহিনী তৈরি করে যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত হয়। আল্লাহর মেহের বাণীতে এ যুদ্ধে রোমীরা পরাজিত হয় এবং মুসলিমরা আম্মুরিয়া লাভ করে।

আইন-জালুত যুদ্ধ: (৬৫৮-হি.)
আমাদের প্রিয় ভূমি ফিলিস্তিনে ৬৫৮-হি. রমযান মাসে আইন-জালুত যুদ্ধ সংগঠিত হয়। সেনাপতি মুযাফফর কুতয এর নেতৃত্বে মুসলিম ও তাতারীদের মাঝে সংগঠিত হয় এ যুদ্ধ। কারণ তাতারীরা মুসলিম অধ্যুষিত এলাকায় প্রচুর

ফেতনা, ফ্যাসাদ সৃষ্টি করে তাদের অন্তরে ভয় ও ভীতির সঞ্চার করেছিল, তাই সেনাপতি মুযাফফার কুতয অভিযান পরিচালনা করে মোগল সৈন্যদের শোচনীয়ভাবে পরাজিত করেন।

এন্টাকিয়া বিজয়: (৬৬৬-হি.)
৬৬৬-হি. রমযান মাসে এন্টাকিয়া রাজ্য বিজিত হয়, যা ছিল শাম দেশের ক্রুসেডদের রাজধানী। এ মহান বিজয়ে মুসলিমদের সেনাপতি ছিল সুলতান জাহের বিবারস, তার হাতে ক্রসেডদের পরাজয় হয়।

শাকহাব যুদ্ধ: (৭০২-হি.)
৭০২-হি. রমযান মাসে শাকহাব যুদ্ধ সংগঠিত হয়। ইসলাম ইব্ন তাইমিয়াহ রাহিমাহুল্লার উদ্যোগ ও প্রচেষ্টায় মুসলিমরা এ যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত হয়। সিরিয়ার বিখ্যাত শহর দামেস্কের নিকট মুসলিম ও তাতারীদের মাঝে এ যুদ্ধ সংগঠিত হয়। এ যুদ্ধের কারণ ছিল তাতারীরা দ্বিতীয়বার মুসলিম শহরসমূহে হামলা চালায়। তখন শাইখুল ইসলাম ইব্ন তাইমিয়াহ রাহিমাহুল্লাহ কসম দিয়ে আল্লাহর নিকট যুদ্ধ জয়ের সাহায্য প্রার্থনা করে ছিলেন। অতঃপর তিনি মুসলিমদের সওম ভঙ্গের নির্দেশ দেন, যেন শত্রুদের বিপক্ষে তারা দুর্বল না হয়ে পড়ে। অধিক ইবাদতকারী, মর্দে- মুজাহিদ ইব্ন তাইমিয়ার কসম আল্লাহ রক্ষা করেছেন। সত্যের বাহিনী মুসলিম বীরগণ এ
10

যুদ্ধে তাতারীদের পরাজিত করে ঐতিহাসিক বিজয় লাভ করে।

দশই রমযান: (১৩৯৩-হি.)
১৩৯৩-হি. মোতাবেক ৬-অক্টোবর ১৯৭৩-ই. মিসর ও আরবের মুসলিমরা সিনাই ভূ-খণ্ডে ইহুদিদের মোকাবিলা করে, যাদের অভ্যাস ছিল নবী ও নেককার লোকদের হত্যা করা। এ যুদ্ধে মিসরিরা ইহুদিদের পরাজিত করে তাদের থেকে সিনাই উপত্যকা উদ্ধার করে, ইতিপূর্বে কয়েক বছর যাবত যা ক্রসেডদের দখলে ছিল।

আমাদের পূর্বপুরুষ, প্রথম যুগের মুসলিমগণ জানতেন, রমযান হচ্ছে কর্ম, জিহাদ ও আমলের মাস, ঘুম-কর্মহীনতা কিংবা অলসতার মাস নয় রমযান। তারা জানতেন আল্লাহর জমিনে তার প্রতিনিধিত্ব নিশ্চিত করার লক্ষ্যে ইবাদত, তাহাজ্জুদ ও জিহাদের মধ্যে কোন পার্থক্য নেই।

আব্দুল্লাহ ইব্ন মুবারক রহ. যখন তার বিখ্যাত কবিতা ফুজায়েল ইব্ন আয়াজের নিকট প্রেরণ করেন, ফুজায়েল রহ. আব্দুল্লাহ ইব্ন মুবারকের কবিতা পাঠ করে ক্রন্দন করতে থাকেন, অতঃপর বলেন: আবু আব্দুর রহমান সত্য কথাই বলেছেন, তিনি আমাকে সঠিক উপদেশ দিয়েছেন। ফুজায়েল হারাম শরিফ খেকে কখনো বিচ্ছিন্ন হতেন না, কারণ সেখানে এক সালাত
11

[illegible]
[illegible]:
يا عابد الحرمين لو أبصرتنا ... لعلمت أنك بالعبادة تلعبُ
من كان يخضِبُ جيدَهُ بدموعه * * * فنحورنا بدمائنا تتخضَّبُ
أوْ كان يُتعِبُ خيلَهُ في باطلٍ * * * فخيولنا يومَ الصبيحةِ تتعبُ
ريحُ العبير لكم ونحنُ عبيرُنا* * * رهَجُ السنابكِ والغُبارُ الأطيبُ
ولقد أتانا من مقالِ نبينا * * * قولٌ صحيحٌ صادقٌ لا يكذبُ
لا يستوي وغُبار خيل الله في* * * أنف امرئٍ ودُخانُ نارٍ تلهَبُ
هذا كتابُ الله ينطق بيننا * * * ليس الشهيدُ بميتٍ لا يُكذَبُ

[illegible]